



Departamento di
Enseñansa Aruba

SPAANSE TAAL EN LITERATUUR VWO

VAKINFORMATIE LANDSEXAMEN 2024

Directie Onderwijs Aruba
Afdeling Examens
Stadionweg 37
Tel: 5283400
Email: landsexamen@ea.aw
Website: www.ea.aw



Departamento di
Enseñansa Aruba

Landsexamen

De vakinformatie wordt samengesteld door de afdeling examens van Directie Onderwijs. De afdeling examens van Directie Onderwijs is verantwoordelijk voor het organiseren en de afname van de landsexamens voortgezet onderwijs. In de vakinformatie wordt het Examenprogramma verwerkt. De Minister stelt het examenprogramma vast voor een vak.



Inhoud

1. INLEIDENDE OPMERKINGEN	4
2. EXAMENPROGRAMMA	4
3. CENTRAAL EXAMEN	4
4. COMMISSIE-EXAMENS	5
5. BEREKENING EINDCIJFER	5
BIJLAGE 1 EXAMENSTOF	6
BIJLAGE 2 SCHRIJFVAARDIGHEID	8
BIJLAGE 3 LITERATUURLIJST	9
BIJLAGE 4 PRESENTATIE/GESPREK	10



1. Inleidende opmerkingen

Het landsexamen SPAANSE TAAL EN LITERATUUR VWO bestaat uit een centraal schriftelijk examen en drie commissie-examens. De commissie-examens en de centraal examen zijn verplichte onderdelen van het landsexamen. De commissie-examens van het vak SPAANSE TAAL EN LITERATUUR VWO bestaat uit drie commissie-examens: twee schriftelijk commissie-examens en een mondeling commissie-examen. In het Examenprogramma staat onder anderen welk deel van de examenstof centraal zal worden geëxamineerd en over welke examenstof het commissie-examen zich uitstrekt.

2. Examenprogramma

In [Bijlage 1](#) staat een beschrijving van de examenstof.

In de onderstaande tabel geeft een 'ja' aan in welk examen de vaardigheden en kennis getoetst kunnen worden.

Tabel 1 verdeling van de vaardigheden en kennis over de verschillende examens

Domein	Subdomein	Centraal examen	DEEL 1 schriftelijk commissie-examen	DEEL 2 schriftelijk commissie-examen	Mondeling commissie-examen
A. leesvaardigheid		ja	nee	nee	Nee
B. kijk- en luistervaardigheid		nee	nee	nee	Ja
C. gespreksvaardigheid	gesprekken voeren	nee	nee	nee	Ja
gespreksvaardigheid	spreken	nee	nee	nee	Ja
D. schrijfvaardigheid	taalvaardigheden	nee	ja	nee	Ja
E. literatuur	literaire ontwikkeling	nee	nee	ja	Nee
literatuur	Literaire begrippen	nee	nee	ja	Nee
literatuur	Literatuur-geschiedenis	nee	nee	ja	nee

3. Centraal examen

Het centraal examen toetst leesvaardigheid (zie [Bijlage 1](#)). Je krijgt teksten te lezen waarover je vragen moet beantwoorden. Er zijn meerkeuzevragen en open vragen. Beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven.

In de onderstaande tabel staat een overzicht van de aard, de duur, de toegestane hulpmiddelen en de weging van het centraal examen.



Tabel 2 voorschriften voor het centraal examen:

Opdracht	Tijdsduur	Toegestane hulpmiddelen	weging
Lezen van teksten en beantwoorden van vragen	150 minuten	Staat in de rooster van het centraal examen	1

4. Commissie-examens

De volledige examenstof wordt verdeeld in twee schriftelijke commissie-examens en één mondeling commissie examen, zoals aangegeven in het examenprogramma. In [Bijlage 1](#) staat een beschrijving van de examenstof.

In de onderstaande tabel staat een overzicht van de aard, de duur, de toegestane hulpmiddelen en de weging van de commissie-examens.

Tabel 3 voorschriften voor de commissie-examens

Commissie-examens	Opdracht	Tijdsduur	Herkansing mogelijk	Deelcijfer	Weging
DEEL 1 schriftelijk commissie-examen	Schrijven van een beschouwing of betoog	120 minuten	ja	a	0.3
DEEL 2 schriftelijk commissie-examen	Schriftelijk beantwoorden van vragen over de gelezen werken en poezieanalyse	90 minuten	nee	b	0.4
Mondelinge commissie examen	Presentatie en gesprek naar aanleiding van een artikel	Vorbereiding/opruiming: 3-5 minuten presentatie : 5-8 minuten <u>gesprek</u> : 3-5 minuten Totaal : 15 minuten	nee	c	0.3

5. Berekening eindcijfer

Het eindcijfer is het gemiddelde van het cijfer voor het centraal examen en het cijfer voor het commissie-examen.

Het cijfer voor het commissie-examen wordt berekend door elk van de deelcijfers te vermenigvuldigen met de bijbehorende wegingsfactor, de resultaten bij elkaar op te tellen en de uitkomst vervolgens af te ronden op 1 decimaal.

Eindcijfer=
(cijfer centraal examen + cijfer commissie-examen) gedeeld door 2, afgerond op een heel getal.



Bijlage 1 Examenstof

Leesvaardigheid

Bij het lezen van een tekst in het Spaans kun je:

- aangeven wat voor een tekst het is;
- relevante informatie opzoeken;
- de belangrijkste informatie eruit halen;
- aangeven hoe de tekst is opgebouwd;
- verbanden tussen teksten of tekstdelen aangeven en conclusies trekken;
- details begrijpen;
- kennis van land en samenleving gebruiken om teksten te begrijpen;
- strategieën gebruiken om een onbekende formulering te begrijpen;
- de bedoeling, de opvatting of het gevoel van de auteur begrijpen.

Luister- en kijkvaardigheid

Tijdens een gesprek in het Spaans kun je:

- vragen begrijpen die gesteld worden;
- informatie begrijpen die gegeven wordt;
- strategieën toepassen om je gesprekspartner (beter) te begrijpen;
- conclusies trekken met betrekking tot bedoelingen, opvattingen en gevoelens van je gesprekspartner;
- anticiperen op het meest waarschijnlijke vervolg van het gesprek;
- strategieën gebruiken om een onbekende formulering te begrijpen;
- de woorden van je gesprekspartner gebruiken in jouw reacties;
- kennis van land en samenleving gebruiken om je gesprekspartner te begrijpen.

Gespreksvaardigheid

Tijdens een gesprek in het Spaans kun je:

- adequaat reageren;
- informatie vragen en geven;
- je mening en gevoelens uiten, en argumenten formuleren;
- zaken, personen en situaties beschrijven;
- strategieën toepassen om het gesprek gaande te houden;
- je taalgebruik, toon en houding aanpassen aan je gesprekspartner en het doel van de communicatie;
- strategieën gebruiken om een formulering te vinden voor woorden of uitdrukkingen die je niet kent.

Spreekvaardigheid (presentatie)

Je kunt mondeling in het Spaans:

- informatie die je verzameld hebt, presenteren en daarbij rekening houden met doel en publiek;
- zaken, personen en situaties beschrijven;
- standpunten en argumenten verwoorden.

Schrijfvaardigheid

Je kunt schriftelijk in het Spaans:

- adequaat communiceren met andere doeltaalgebruikers;
- informatie vragen en geven;
- je mening en gevoelens uiten en vragen naar die van anderen;
- zaken, personen en situaties beschrijven;
- standpunten en argumenten formuleren;
- informatie gebruiken uit gegeven bronnen;
- adequaat informatie uit een woordenboek gebruiken.

Literatuur:

Je kunt:

- verschillende soorten fictiewerken herkennen
- het denken en handelen van personages in het fictiewerk beschrijven



- de in het fictiewerk beschreven situatie onder woorden brengen.
- de relatie tussen het fictiewerk en de werkelijkheid toelichten
- een persoonlijke reactie geven op een fictiewerk en deze toelichten met voorbeelden uit het werk.
- kenmerken van fictie in een fictiewerk herkennen met betrekking tot tijd, ruimte, opbouw en thema.
- relevante achtergrondinformatie verzamelen en selecteren.

Subdomein: literaire ontwikkeling

Je kunt een gesprek voeren over jouw leeservaringen aan de hand van literaire werken geschreven in het Spaans door Spaanstalige auteurs (geen vertalingen naar het Spaans van anderstalige auteurs). Je kunt uitleggen wat jouw ideeën zijn over een werk en je mening geven.

Je kunt vertellen over de auteur, het genre, de inhoud, de personages, de plaats en tijd van handeling, het thema, de titel.

Bij gedichten kun je vertellen over inhoud, rijm, metrum, en beeldspraak.

Subdomein: literaire begrippen

Je kunt literaire tekstsoorten herkennen en onderscheiden, en literaire begrippen hanteren in de interpretatie van literaire teksten.

Subdomein: literatuurgeschiedenis

Je kent de hoofdlijnen van de literatuurgeschiedenis en kunt de gelezen literaire werken plaatsen in dit historisch perspectief, realismo magico en literaire genres.

Een uitgebreide beschrijving van de examenstof staat in de syllabus op Examenblad.nl, of in de handreiking op SLO.nl.

VEREIST NIVEAU TAALBEHEERSING SPAANS VWO

Domein A leesvaardigheid: 85% B2 en 15% C1

Domein B kijk- en luistervaardigheid: B2

Domein C gespreksvaardigheid: B2

Domein D schrijfvaardigheid: B2

Beschrijving niveaus: Europees Referentie Kader, ERK.nl



Bijlage 2 Schrijfvaardigheid

Op grond van een gegeven casus, die in het Spaans gesteld is, schrijf je een e-mail of blog in correct Spaans. De lengte dient tussen 200 en 250 woorden te zijn. Bij de beoordeling wordt o.a. gelet op lengte, inhoud, grammatica, toon, stijl en netheid. Je mag gebruik maken van eigen woordenboeken, maximaal drie uit de reeks Ned.-Ned., Spaans-Ned., Ned.-Spaans, Spaans-Spaans, Spaans-thuis taal, thuis taal-Spaans.



Bijlage 3 Literatuurlijst

De volgende zes(6) boeken zijn verplicht voor het schriftelijk commissie examen deel 2:

Titel:	Auteur:
1. Los arboles mueren de pie	Alejandro Casona
2. Maribel y la extraña familia	Miguel Mihura
3. Las chicas de alambre	Jordi Sierra i Fabra,
4. Crónica de una muerte anunciada	Gabriel García Márquez
5. Aura	Carlos Fuentes
6. Abel Sánchez	Miguel de Unamuno



Bijlage 4 Presentatie/gesprek

Het mondeling commissie-examen begint met jouw posterpresentatie/ powerpointpresentatie. Je houdt de presentatie in het Spaans. Na afloop stelt de examinerator vragen over jouw artikel. De presentatie met eventuele vragen zal maximaal 10 minuten duren (5 tot 8 minuten presenteren en 2 minuten vragen).

Onderwerp

Je bent vrij in de keuze van het onderwerp. Je dient een artikel in tweevoud mee te brengen. Je mag zelf een artikel uit een krant, tijdschrift of website kiezen en dit moet tussen 1000 en 1200 woorden bevatten.

Poster/ powerpoint

Minimaal A3-formaat. Op de poster staan een titel, illustraties en weinig tekst (maximaal 10 trefwoorden). Je mag ook een powerpointpresentatie gebruiken.

Presentatie

Je houdt de presentatie aan de hand van de poster/ powerpoint. Je mag geen aantekeningen gebruiken.

Beoordeling

De presentatie wordt beoordeeld op inhoud, taalgebruik, de beantwoording van eventuele vragen en algemene presentatievaardigheden.